



SIFR (Società Italiana di Filologia romanza) - Scuola

*SIFR-scuola (Piemonte)*

## **Dalla letteratura al fumetto (e ritorno)**

Corso di aggiornamento rivolto ai docenti della  
Scuola secondaria di primo grado  
e del primo biennio della Scuola secondaria di secondo grado

Obiettivi: il corso si propone di individuare concrete modalità operative in aula e nuove possibili prassi didattiche per: 1) affrontare con gli studenti le questioni legate alle specificità del linguaggio letterario; 2) avvicinare gli allievi al testo letterario, compiendo un percorso che, partendo da un linguaggio di norma vicino alla sensibilità dei ragazzi, ovvero quello multimediale (in generale) e quello del fumetto (più nello specifico), giunga alle modalità di costituzione del testo letterario, spesso percepito dagli studenti come estraneo e lontano.

Si prenderà avvio da un lavoro seminariale basato su uno o più esempi di ‘traduzione’ nel linguaggio del fumetto di racconti di importanti autori della letteratura otto-novecentesca, per giungere ad una riflessione più generale sul rapporto tra la grande letteratura (Omero, Dante, Manzoni, Hugo, ecc.) ed il fumetto per ragazzi.

Al termine del corso i partecipanti avranno a disposizione materiali di lavoro ‘spendibili’ nel lavoro in classe con gli studenti.

Il corso si articolerà in tre incontri:

1) 5 marzo 2015, ore 15-17. Presentazione e discussione obiettivi e finalità.

Conduce: Giuseppe NOTO, Università degli Studi di Torino, docente di Filologia romanza e di Didattica della lingua italiana e del testo letterario.

2) 19 marzo 2015, ore 15-18. Lavoro seminariale su materiali precedentemente distribuiti ai partecipanti.

Conduce Matteo POLLONE, Università degli Studi di Torino, docente di Storia del cinema.

3) 26 marzo 2015, ore 15-18. Discussione di alcuni esempi di passaggio dalla letteratura al fumetto per ragazzi, con la partecipazione di Claudio NIZZI, fumettista e scrittore italiano.

Conduce: Roberto GUARINO, esperto di fumetto, autore e curatore di molteplici pubblicazioni sull’argomento.



*SIFR-scuola*

Sede legale: Dipartimento di studi europei e interculturali, Università “La Sapienza”, Piazza A. Moro, 5, 00185 Roma

*La SIFR-scuola è ente accreditato presso il MIUR con decreto n. AOODPIT.595 del 15/07/2014, ai sensi della D.M. 90 2003. La frequenza ai corsi ha validità ai fini dell’aggiornamento del personale docente e prevede l’esonero dal servizio.*

Luogo di svolgimento: Istituto Comprensivo “Sandro Pertini” - Via Montevideo, 11 - Torino

Numero massimo partecipanti: 20

Per informazioni ed iscrizioni: [giuseppe.noto@unito.it](mailto:giuseppe.noto@unito.it) (entro il 27 febbraio 2015)

Roberto GUARINO: avvocato torinese da sempre appassionato di fumetti, ha scritto sull’argomento il libro intervista a Claudio Nizzi *Tex secondo Nizzi* (Torino, 2012; nuova edizione 2013), ha curato la riedizione in volume della riduzione a fumetti de *I Miserabili* (Torino, 2014) e sta curando la riedizione completa di Larry Yuma (di cui sono usciti ad oggi i primi tre volumi) e di Capitan Erik (il cui primo volume è previsto per il 2015), serie storiche uscite su *Il Giornalino*.

Giuseppe NOTO: insegna Filologia romanza, Letteratura teatrale del Medioevo romanzo e Didattica della lingua italiana e del testo letterario presso l’Università degli Studi di Torino. Si occupa di testi letterari medievali, lessicografia occitana, storia del teatro medievale e rinascimentale, didattica della lingua e della letteratura italiana. È stato Direttore del Cifis (Centro Interateneo per la Formazione degli Insegnanti della Scuola Secondaria) Piemonte.

Matteo POLLONE: è studioso di cinema ma da tempo si interessa al fumetto non solo come lettore. Molte sono infatti le pubblicazioni o gli interventi a convegni dedicate ai rapporti tra cinema e fumetto o solamente sulla nona arte (da *Storia del West* di D’Antonio ai *blockbuster* hollywoodiani tratti dai *comics* DC e Marvel; da Marilyn e Mastroianni rivisti da sceneggiatori e disegnatori di fumetti ai film italiani tratti da fumetti di genere fantastico, horror e fantascientifico).

*La SIFR-scuola è ente accreditato presso il MIUR con decreto n. AOODPIT.595 del 15/07/2014, ai sensi della D.M. 90 2003. La frequenza ai corsi ha validità ai fini dell’aggiornamento del personale docente e prevede l’esonero dal servizio.*



SIFR-scuola

Sede legale: Dipartimento di studi europei e interculturali, Università “La Sapienza”, Piazza A. Moro, 5, 00185 Roma

*La SIFR-scuola è ente accreditato presso il MIUR con decreto n. AOODPIT.595 del 15/07/2014, ai sensi della D.M. 90 2003. La frequenza ai corsi ha validità ai fini dell’aggiornamento del personale docente e prevede l’esonero dal servizio.*